



The Manager (Project Purchase)

Date: 10.05.2023

Open Tender Reference No: CS/MITE/108/2023/TEXTSPEECHDAT

GEM NAR ID: GEM/GARPTS/10052023/VUX3GRQV1LKB

Due Date/Time: 30.05.2023 @ 3:00 PM

Dear Sir/Madam,

On behalf of the Indian Institute of Technology Madras, offers are invited for

**Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages**

conforming to the specifications.

Tender Documents may be downloaded from Central Public Procurement Portal <https://etenders.gov.in/e procure/app>. Aspiring Bidders who have not enrolled / registered in e-procurement should enroll / register before participating through the website <https://etenders.gov.in/e procure/app>. The portal enrolment is free of cost. Bidders are advised to go through instructions provided at “**Help for contractors**”. [Special Instructions to the Contractors/Bidders for the e-submission of the bids online through this eProcurement Portal”]

Bidders can access tender documents on the website (For searching in the NIC site, kindly go to Tender Search option and type ‘IIT’. Thereafter, click on “GO” button to view all IIT Madras tenders). Select the appropriate tender and fill them with all relevant information and submit the completed tender document online on the website <https://etenders.gov.in/e procure/app> as per the schedule attached.

<b>1)</b>	<b>Pre-bid Meeting Details</b>	:	NA
<b>2)</b>	<b>ICSR Vendor Registration</b>	:	<p><b><u>Vendor registration code.</u></b> Vendor registration with IC&amp;SR (IITM) is mandatory for bidders to participate in tenders.</p> <p><b>** <u>For Vendor Registration &amp; Guidelines, Please follow the website :</u></b>  <a href="https://icandsr.iitm.ac.in/vendorportal">https://icandsr.iitm.ac.in/vendorportal</a>;                      Helpdesk: <a href="mailto:vendorhelpdesk@icsrpis.iitm.ac.in">vendorhelpdesk@icsrpis.iitm.ac.in</a></p>

**No manual bids will be accepted.** All tender documents including Technical and Financial bids should be submitted in the E-procurement portal.

<b>Last date for receipt of tender</b>	:	<b>30.05.2023 @ 3:00 PM</b>
<b>Date &amp; time of opening of tender</b>	:	<b>31.05.2023 @ 3:00 PM</b>

### 3. Instructions to the Bidder:

<u>A)</u>	<b>Searching for tender documents</b>	:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There are various search options built in the CPP Portal, to facilitate bidders to search active tenders by several parameters. These parameters could include Tender ID, organization name, location, date, value, etc. There is also an option of advanced search for tenders, wherein the bidders may combine a number of search parameters such as organization name, form of contract, location, date, other keywords etc. to search for a tender published on the CPP Portal.</li> <li>• Once the bidders have selected the tenders they are interested in, they may download the required documents / tender schedules. These tenders can be moved to the respective “<b>My Tender</b>” folder. This would enable the CPP Portal to intimate the bidders through SMS / email in case there is any corrigendum issued to the tender document.</li> <li>• The bidder should make a note of the <b>unique Tender ID</b> assigned to each tender, in case they want to obtain any clarification / help from the Helpdesk.</li> </ul>
<u>B)</u>	<b>Assistance to bidders</b>	:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Any queries relating to the tender document and the terms and conditions contained therein should be addressed to the Tender Inviting Authority for a tender or the relevant contact person indicated in the tender.</li> <li>• Any queries relating to the process of online bid submission or queries relating to CPP Portal in general may be directed to the 24x7 CPP Portal Helpdesk. The contact number for the helpdesk is [0120-4200462, 0120-4001002, 0120-4001005]</li> </ul>
<u>C)</u>	<b>Enrolment Process to Bidders</b>	:	<p><b><u>REGISTRATION</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bidders are required to enroll on the e-Procurement module of the Central Public Procurement Portal <u>URL:https://etenders.gov.in/eprocure/app</u> by clicking on “Online Bidder Enrolment”. Enrolment on the CPP Portal is free of charge.</li> <li>• As part of the enrolment process, the bidders will be required to choose a unique username and assign a password for their accounts.</li> <li>• Bidders are advised to register their valid email address and mobile numbers as part of the registration process. These would be used for any communication from the CPP Portal.</li> <li>• Upon enrolment, the bidders will be required to register their valid Digital Signature Certificate (Class II or Class III Certificates with signing key usage) issued by any Certifying Authority recognized by CCA India (e.g. Sify / TCS / nCode / eMudhra etc.)</li> <li>• Only one valid DSC should be registered by a bidder. Please note that the bidders are responsible to ensure that they do not lend their DSCs to others which may lead to misuse.</li> <li>• Bidder then may log in to the site through the secured log-in by entering their user ID / password and the password of the DSC / eToken.</li> <li>• Possession of a Valid Class II/III Digital Signature Certificate</li> </ul>

			<p>(DSC) in the form of smart card/e-token in the company's name is a prerequisite for registration and participating in the bid submission activities through <a href="https://etenders.gov.in/eprocure/app">https://etenders.gov.in/eprocure/app</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Digital Signature Certificates can be obtained from the authorized certifying agencies, details of which are available in the web site <a href="https://etenders.gov.in/eprocure/app">https://etenders.gov.in/eprocure/app</a> under the “Information about DSC”.</li> </ul>
<b><u>D)</u></b>	<b>Preparation of bids</b>	:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bidder should take into account any corrigendum published on the tender document before submitting their bids.</li> <li>Please go through the tender advertisement and the tender document carefully to understand the documents required to be submitted as part of the bid. Please note the number of covers in which the bid documents have to be submitted, the number of documents including the names and content of each of the document that need to be submitted. Any deviations from these may lead to rejection of the bid.</li> <li>Bidder, in advance, should prepare the bid documents to be submitted as indicated in the tender document / schedule and generally shall be in PDF / XLS formats as the case may be. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option.</li> <li>To avoid the time and effort required in uploading the same set of standard documents which are required to be submitted as a part of every bid, a provision of uploading such standard documents (e.g. PAN card copy, GSTIN Details, annual reports, auditor certificates etc.) has been provided to the bidders. Bidders can use “<b>My Documents</b>” area available to them to upload such documents. These documents may be directly submitted from the “<b>My Documents</b>” area while submitting a bid, and need not be uploaded again and again. This will lead to a reduction in the time required for bid submission process.</li> </ul>
<b><u>E)</u></b>	<b>Submission of bids</b>	:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bidder should log into the site well in advance for bid submission so that he/she can upload the bid in time i.e. on or before the bid submission date and time. Bidder will be responsible for any delay due to other issues.</li> <li>The bidder has to digitally sign and upload the required bid documents one by one as indicated in the tender document.</li> <li>Bidder has to select the bid security declaration. Otherwise, the tender will be summarily rejected.</li> <li>A standard BOQ format has been provided with the tender document to be filled by all the bidders. Bidders are requested to note that they should necessarily submit their financial bids in the format provided and no other format is acceptable. Bidders are required to download the BOQ file, open it and complete the detail with their respective financial quotes and other details (such as name of the bidder). If the BOQ file is found to be modified by the bidder, the bid will be rejected.</li> <li>The server time (which is displayed on the bidders’ dashboard) will be considered as the standard time for referencing the deadlines for</li> </ul>

		<p>submission of the bids by the bidders, opening of bids etc. The bidders should follow this time during bid submission.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Tender Inviting Authority (TIA) will not be held responsible for any sort of delay or the difficulties faced during the submission of bids online by the bidders due to local issues.</li> <li>• The uploaded tender documents become readable only after the tender opening by the authorized bid openers.</li> <li>• Upon the successful and timely submission of bids, the portal will give a successful bid submission message &amp; a bid summary will be displayed with the bid no. and the date &amp; time of submission of the bid with all other relevant details.</li> <li>• Kindly add scanned PDF of all relevant documents in a single PDF file of compliance sheet.</li> <li>• More information useful for submitting online bids on the CPP Portal may be obtained at: <a href="https://etenders.gov.in/eprocure/app">https://etenders.gov.in/eprocure/app</a>.</li> <li>• All tender documents including pre-qualification bid, Technical Bid &amp; Financial Bid should be submitted separately in online CPP portal as per the specified format only. Right is reserved to ignore any tender which fails to comply with the above instructions. <b>No manual bid submission will be entertained.</b></li> </ul>
<b><u>F)</u></b>	<b>Marking on Pre-Qualification Bid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The bidder eligibility criteria, technical specification and supply of item for this tender is given in Annexure A.</li> <li>• The Bidders shall go through the specification and submit the Pre-Qualification bid.</li> <li>• The Pre-qualification bid should be submitted in the proforma as per Annexure-B in pdf format only through online (e-tender). No manual submission of bid will be entertained.</li> <li>• The Pre-Qualification bid should have a page-wise heading as “Pre-qualification Bid” and page no. in all pages with seal and signature of authorized signatory. The total no. of pages should be mentioned at the last page of the documents</li> </ul>
<b><u>G)</u></b>	<b>Marking on Technical Bid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The bidder eligibility criteria, technical specification and supply of item for this tender is given in Annexure A.</li> <li>• The Bidders shall go through the specification and submit the technical bid.</li> <li>• The Technical bid should be submitted in the proforma as per Annexure-C in pdf format only through online (e-tender). No manual submission of bid will be entertained.</li> <li>• The technical bid should have a page-wise heading as “Technical Bid” and page no. in all pages with seal and signature of authorized signatory. The total no. of pages should be mentioned at the last page of the documents.</li> <li>• The technical bid should consist of bidder eligibility criteria details and all technical details along with catalogue/ pamphlet which will give a detailed description of product with technical data sheet so that technical compliance can be verified.</li> </ul>

<b>H)</b>	<b>Marking on Price Bid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Financial bid (BoQ) should be submitted in the prescribed proforma format as per Annexure-D in xls format through e-tender only. No manual or other form of submission of Financial Bid will not be entertained</li> </ul>
4)	<p><b>EMD: Rs.2,80,000</b> /- (Rupees six Lakhs forty thousand Only) has to be paid by means of bank transfer. Bank Account Details are given below. Proof of remittance has to be enclosed along with technical tender documents; else the bid will be rejected due to non-enclosure of EMD. This Earnest Money will be returned to the unsuccessful tenderers after the finalization of the tenders. EMD will not carry any interest. EMD will not be waived under any circumstances. EMD is exempted for Micro and Small Enterprises (MSE) as defined in MSE Procurement policy issued by the department of Micro, Small and Medium Enterprise (MSME). Relevant proof of registration of MSE with the competent authority should be submitted. For others, non-submission of EMD will lead to rejection of tender at the opening stage itself.</p>	
Institution Account Name		The Registrar, Indian Institute of Technology - Madras
Account No		2722101003872
Account Print Name		The Registrar, IIT Madras
IFSC CODE		CNRB0002722
Bank Name (in full)		CANARA BANK
Branch Name		IIT -Madras Branch
Complete Branch Address		Canara Bank
		IIT -Madras Branch
		IIT -Madras Campus Post Office
		Sardar Patel Road
		Guindy, Chennai - 600 036
MICR No.		600015085
Account Type		Savings Account
5)	<p><b>Performance Security: -</b></p> <p>The successful bidder should submit Performance Security for an amount of 3% of the value of the contract/supply. The Performance Security may be furnished in the form of an Account Payee DD, FD Receipt in the name of “The Registrar, IIT Madras” from any scheduled commercial bank or Bank Guarantee from any scheduled commercial bank in India. The performance security should be furnished within 14 days from the date of the purchase order.</p> <p>Performance Security in the form of Bank Guarantee: - In case the successful bidder wishes to submit Performance Security in the form of Bank Guarantee, the Bank Guarantee should be routed directly to IIT Madras from the Bank.</p> <p>The Bank Guarantee should remain valid for a period of sixty days beyond the date of completion of all contractual obligations of the supplier including the warranty obligations.</p>	
6)	<p><b>Price:</b></p> <p>The offer/bid should be exclusive of taxes and duties, which will be paid by the purchaser as applicable. However, the percentage of tax &amp; duties should be clearly indicated separately.</p>	
7)	<p><b>Tenderer shall submit along with this tender:</b></p> <p>(i) Name and full address of the Banker and their swift code and PAN No. and GSTIN number.</p> <p>(ii) GST registration proof showing registration number, area of registration etc.</p>	

	a) (iii) All of your future correspondences including Invoices should bear the GST No. and Area Code.
8)	<p><b>Terms of Delivery:</b></p> <p>The tenderer should clearly indicate the time of Delivery. In case there is any deviation in the delivery schedule, liquidated damages clause will be enforced or penalty for the delayed supply period will be levied.</p>
9)	<p><b>Period for which the offer will remain open:</b></p> <p>The Tender shall remain open for acceptance/validity till: 120 days from the date of opening of the tender. However, the day up to which the offer is to remain open being declared closed holiday for the Indian Institute of Technology Madras, the offer shall remain open for acceptance till the next working day.</p>
10)	<p><b>Risk Purchase Clause</b></p> <p>In the event of failure of provision of required services within the stipulated delivery schedule, the purchaser has all the right to get services from other sources on the total risk of the supplier under risk purchase clause.</p>
11)	<p><b>Payment:</b></p> <p>No Advance payment will be made for Indigenous purchase. Payment will be made 100% after the acceptance of completeness and accuracy of the said report by the Project Coordinator at IPM Cell, IITM.</p>
12)	<p><b>Acceptance and Rejection:</b></p> <p>Failure to comply with any of the instructions stated in this document or offering unsatisfactory explanations for non-compliance will likely to lead to rejection of offers.</p> <p>(i) I.I.T. Madras has the right to accept the whole or any part of the Tender or portion of the quantity offered or reject it in full without assigning any reason.</p>
13)	<p><b>Debarment from Bidding:</b></p> <p>In case of breach of Terms &amp; Conditions, Bidder may be suspended from being eligible for bidding in any contract with the IIT Madras up to 2 Years [as per Rule 151(iii) of GFR] from the date of Tender.</p>
14)	<p><b>Disputes and Jurisdiction:</b></p> <p><b>Settlement of Disputes:</b> Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this PO including any question regarding its existence, validity, breach or termination, shall in the first instance be attempted to be resolved amicably by both the Parties. If attempts for such amicable resolution fails or no decision is reached within 30 days whichever is earlier, then such disputes shall be settled by arbitration in accordance with the Arbitration and Conciliation Act, 1996. Unless the Parties agree on a sole arbitrator, within 30 days from the receipt of a written request by one Party from the other Party to so agree, the arbitral panel shall comprise of three arbitrators. In that event, the supplier will nominate one arbitrator and the Project Coordinator of IITM shall nominate an arbitrator. The Dean IC&amp;SR will nominate the Presiding Arbitrator of the arbitral tribunal. The arbitration proceeding shall be carried out in English language. The cost of arbitration and fees of the arbitrator(s) shall be shared equally by the Parties. The seat of arbitration shall be at IC&amp;SR IIT Madras, Chennai.</p> <p>a. <b>The Applicable Law:</b> The Purchase Order shall be construed, interpreted and governed by the Laws of India. Court at Chennai shall have exclusive jurisdiction subject to the arbitration clause.</p> <p>Any legal disputes arising out of any breach of contract pertaining to this tender shall be settled in the court of competent jurisdiction located within the city of Chennai in Tamil Nadu.</p>

15)	<p><b>Force Majeure:</b> The Supplier shall not be liable for forfeiture of its performance security, liquidated damages or termination for default, if and to the extent that, it's delay in performance or other failure to perform its obligations under the Contract is the result of an event of Force Majeure.</p> <p>For purposes of this Clause, "Force Majeure" means an event beyond the control of the Supplier and not involving the Supplier's fault or negligence and not foreseeable. Such events may include, but are not limited to, acts of the Purchaser either in its sovereign or contractual capacity, wars or revolutions, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions and freight embargoes.</p> <p>b. If a Force Majeure situation arises, the Supplier shall promptly notify the Purchaser in writing of such conditions and the cause thereof. Unless otherwise directed by the Purchaser in writing, the Supplier shall continue to perform its obligations under the Contract as far as is reasonably practical, and shall seek all reasonable alternative means for performance not prevented by the Force Majeure event.</p>
16)	<p><b>Preference to "class I Local Suppliers":</b> preference will be given to "class 1 local suppliers" (subject to class -I local supplier's quoted price falling within the margin of purchase preference ) as per public procurement (preference to make in India) order 2017 .O.M No P- 45021/2/2017 – pp(BE - 11) dt 04/06/2020 subject to the conditions that the "class 1 Local Supplier" should agree to supply goods / provide service at L1 rate and furnish a certificate with the technical bid document that the goods/service provided by them consists local content equal to or more than 50%.( certificate from Chartered Accountant in case value of contract exceeds Rs 10 crore).</p> <p><b>**Note: Local content percentage to be calculated in accordance with the definition provided at clause 2 of revised public procurement preference to Make in India Policy vide GoI Order no. P-45021/2/2017-PP (B.E.-II) dated 15.06.2017 (subsequently revised vide orders dated 28.05.2018, 29.05.2019and 04.06.2020) MOCI order No. 45021/2/2017-PP (BE II) Dt.16th September 2020 &amp; P- 45021/102/2019-BE-II-Part(1) (E-50310) Dt.4th March 2021</b></p>

17	<p><b>Preparation of Tender:</b></p> <p>The bidders should submit the bids in three bid system as detailed below.</p> <p><b>Cover I _Pre-Qualification Bid:</b> The Pre- Qualification Bid for in the Bidder Eligibility criteria I &amp; II along with all relevant proof needs to be submitted in the proforma given in Annexure – B. The proof attached should be indexed and page numbers of the attached proof should be clearly mentioned in the Pre-Qualification Bid format.</p> <p><b>Cover II _Technical Bid:</b> The technical bid should consist of technical specification compliance sheet as per Annexure-C.</p> <p><b>Cover III _Price Bid:</b> The price bid should be submitted in excel format (BoQ) as per the proforma (Annexure D) uploaded in the e-Tender web site. The Quoted price should be for the services offered and inclusive of all cost and statutory levies at IIT Madras. The vendor should Quote the cost on Per Hour Basis as per the BOQ in Annexure D.</p>
18	<p>Bid evaluation will take place in three stages.</p> <p><b>Stage I Pre-Qualification Bid evaluation</b></p> <p>The Pre- Qualification Bid of the bidders will be evaluated and the bidders who have qualified all the criteria stipulated in bidder eligibility criteria I &amp; II will alone be selected and their technical bids will be opened.</p> <p><b>Bidder Eligibility Criteria I:</b></p> <p>a) As per the Government of India Order, only “Class - I Local Suppliers” and “Class - II Local Suppliers” can participate in this tender. Declaration to be submitted as per Annexure - E</p> <p>b) Bidder should confirm their acceptance that they comply with the provisions with report to “Guidelines for eligibility of a bidder from a country which shares a land border with India as detailed at Annexure-F. The bidder should submit Certificate for “Bidder from/ Not from Country sharing Land border with India &amp; Registration of Bidder with Competent Authority” as per Order of DoE F.No.6/18/2019-PPD dated 23.07.2020 as mentioned.</p> <p>c) Proof of Submission of EMD.</p> <p>d) Consent Form for the Bidder as per Annexure -G</p> <p>e) Declaration for Blacklisting as per Annexure - H</p> <p><b>Bidder Eligibility Criteria II:</b></p> <p>a) The Bidder’s firm should have existed for a minimum of in last 3 years. (Enclose Company Registration Certificate)</p> <p>b) The bidder should have done at least 100 hours of professional voice recording using language specific voice artists and this work should have been done at least in any 3 of 22 constitutionally recognized languages. The 22 languages are Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit</p> <p>c) The bidder has reported a turnover of at least 1 Cr in any one of last three financial years. The financial statements of the bidder indicating turnover is submitted as proof of the same.</p>
19)	<p><b>Evaluation of Bids</b></p> <p>Bid evaluation will take place in three stages.</p> <p><b>Stage I Pre-Qualification Bid evaluation</b></p> <p>The Pre- Qualification Bid of the bidders will be evaluated and the bidders who have qualified all the criteria stipulated in bidder eligibility criteria I &amp; II will alone be selected and their technical bids will be opened.</p>



## Stage II Technical Bid evaluation

1. All bidders who qualify in the Stage I should Provide a detailed approach of implementation for scope outlined in the tender for professional audio recording in Indian languages.
2. Stage 1 Qualified bidders need to make a power point presentation before an EPC Committee. Date for presentation will be informed to bidders through email.
3. Bidders need to submit their compliance for each language quoting as per technical criteria given in the below table
4. Bidder submits recorded sample of 30 minutes of audio recorded with professional voice artist (both genders) - for evaluation in each of the following languages. The languages are :  
1)Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit.(The same is detailed in the Technical Evaluation Criteria 4.a))

The technical submission and technical presentation together will be considered for technical bid evaluation and Language Wise Technically Qualified bidder will be announced.

The total marks for technical bid will be for 100 marks based on the weightage of each category, out of which the bidders should score minimum 70 marks to qualify for opening of their financial bid and this would be for each language in scope of this tender.

The Financial bids of those bidders who have scored less than 70 marks will not be opened.

The detailed scoring system for arriving at the technical score of the bidders who have qualified in Stage I is as follows

S.No	Scope Description
1	20 hours of text provided with appropriate voice specifications is professionally recorded using 2 professional voice artists (one Male and one Female) for each of the following 22 constitutionally recognized Indian languages. The languages are Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit.

S.No	Criteria	Maximum score for Criteria	Weightage in Final Technical score
1 a)	Bidder has done professional voice recording with voice artists in 22 constitutionally recognized Indian Languages. 1. This has been done for customers who are premier educational and research institutions and/or deep technology companies. 2. The total professional recording done is at least 100 hours in total and this recording has been done for at least 3of the 22 constitutionally recognized Indian languages. These languages are : Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit	40	15%

	<p><b>Proof</b> : Work Orders or Statement of work or Work completion certificate from customers. These documents should in their detail address point 2 as well</p> <p><b>Proposed Scoring Criteria:</b> a) 30-40 : If both the above criteria is met completely  b) 20-30 : If both the criteria is met partially or only one of the criteria is met completely  c) 10-20 : If 2nd criteria is met partially (at least 70% in hours coverage or languages covered)</p>		
1 b)	<p>Customer feedback on work executed by the bidder covering the following aspects</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Talent (Staff) Skills and capabilities of Bidder's team executing the project</li> <li>2. Adherence to Timelines</li> <li>3. Adherence to quality guidelines</li> <li>4. Repeat work done with same customer or customer has provided reference of bidder to their peers.</li> </ol> <p>The customer feedback should be submitted for at least two customers, with one of them in premier education and research domain and other corporate customer in technology domain.</p> <p><b>Proof:</b> Customer satisfaction survey done in past 2 years or customer e-mail or testimonial covering the above mentioned aspects.</p> <p>Work Order or statement of work or work completion certificate of repeat work done with same customer needs to be attached and/or proof of reference provided by the customer of bidder's work to their peers requiring similar service</p> <p><b>Proposed Scoring Criteria :</b> a) 45-60 : Customer satisfaction is excellent for all 3 parameters (Staffing, timelines and quality) and/or repeat work has been done with same customer/s or provided reference of the bidder to their peers in same domain and having a similar need.  b) 30-45 : Customer satisfaction is excellent for 2 of 3 parameters (Staffing , Timelines, quality) and/or repeat work has been done with same customer/s or reference of bidder's work to their peers has been done by the customer  c) 30-45 : Customer satisfaction is excellent for all 3 parameters (staffing, timelines and quality)</p>	60	
<b>S.No</b>	<b>Criteria</b>	<b>Maximum score for Criteria</b>	<b>Weightage in Final Technical score</b>

	2 a)	<p>The bidder shares the solution approach with right level of detailing of implementation of proposed scope and meeting timelines and adherence to quality guidelines.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Process work flow for Staffing Selection and onboarding</li> <li>2. Roadmap for Implementation with required details at language level . Schedule detailing is adhering to timelines outlined.</li> <li>3. Process workflows that outline right level of detail on adhering to quality guidelines shared and to be met by deliverables to be developed by the bidder . This covers details on audio recording infrastructure and it meeting tender's specifications in that regard.</li> </ol> <p><b>The bidder's response will outline approach to</b></p> <p><b>a) Identifying professional recording artists with right voice quality. This should align with scope of this tender.</b></p> <p><b>b) meet data quality requirements (technical) that recorded audio data has to meet to be fit for training and evaluation of AI models for Text to Speech (TTS)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Tools and techniques that can enable better productivity and quality</li> <li>5. Identify key assumptions, dependencies and risks and approach with right level of detail to mitigate risks</li> </ol> <p><b>Note :</b> This criteria is rated both on bidder submission of solution approach as a document and their actual technical presentation to the committee</p> <p><b>Required :</b> Detail Solution approach is submitted covering the above mentioned aspects</p> <p>Proposed Scoring Criteria : a) 60-75 : The solution approach addresses all the five criteria to a significant extent and</p> <p>b) 45-60: The solution approach addresses four of the five criteria to a significant extent or addresses five criteria to some extent</p> <p>c) 30-45 : The solution approach addresses three of five criteria to a significant extent or addresses four criteria to some extent</p> <p>d) 15-30 : The solution approach addresses three of five criteria to some extent</p>	75	25%
--	------	--	----	-----



	4a)	<p>Bidder submits recorded sample of 30 minutes of audio recorded with professional voice artist (both genders) - for evaluation in each of the following languages. The languages are :</p> <p>1)Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit</p> <p>2, Note: It is assumed that this voice artist selected and providing the sample is the best in class voice artist that the Bidder has /selected for that language.</p> <p>3. The Transcription (text) for the recording would be provided by IIT Madras to bidder and this will be shared with bidders who meet the pre-qualification criteria for the tender</p> <p>4. The Bidder would be provided 5 working days to submit the sample to IIT Madras from the data transcription is shared with the bidder</p> <p>5. The voice sample will be evaluated based on following criteria language wise and gender wise and final score out of 70 assigned for that language based on to extent sample shared meeting the specified criteria.</p> <p>a) Technical specifications (audio sample and waveform) needs to meet</p> <p>b) Voice recording is clear, audible and natural</p> <p>c) There is no background noise in the sample</p> <p>d) The Voice modulation and annotation aligns to style of speech indicated in the script (read speech, conversational, emotions etc.)</p> <p>e) Fidelity to script and consistency in voice recording of the speaker</p>	70	40%
	4b)	<p>Bidder provides in a tabular format for each language that is in scope of this tender, the following details</p> <p>1. The number of voice artists in language in each gender</p> <p>2. The volume of professional audio recording done in each language in past 12 months</p> <p>3. Their self-rating on a scale of 10 , language wise on delivering the scope outlined in this tender with required quality and adhering to timelines.</p> <p>4. The work done with Premier education and research institutes in India in past 24 months (Size of work, timelines, acceptance criteria met)</p> <p><b>Proposed Scoring Criteria:</b> Each of above-mentioned criteria is evaluated from size as well as quality/experience. If bidder's response for each language meets both these factors for all the 4 criteria, they get 15, if 3 is met, they will get 11, If 2 is met they will get 8 and if 1 is met they will get 4.</p>	15	

	4c)	<p>Bidder shares language wise, professional audio recording done in each of the following domains in past <b>48 months (2019-23)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. News reading</li> <li>2, Professional Audio Visual content creation for Education</li> <li>3. Professional Audio visual content creation for Marketing</li> <li>4. Professional Audio visual content creation for Entertainment</li> <li>5. Professional Audio content for Professional Podcasters.</li> </ol> <p>Proof: The work order and/or Work completion certificate detailing domain of work, volume / size of work is shared by the bidder as part of their bid response.</p> <p>Proposed Scoring Criteria: 12-15 : If bidder has done professional audio recording work in all five domains or done extensive work in 3 of the 5 domains in that language that aligns to at least 35% of the size of work to be done in language for this tender</p> <p>9-12 : If bidder has done professional audio voice recording in four of five domains or done extensive work in 2 of the 5 domains in that language that aligns to at least 35% of size of work to be done in language for this tender</p> <p>6-9: If bidder has done professional audio recording in three of five domains or done extensive work in 1 of the 5 domains in that language that aligns to at least 35% of the size of the work to be done in language for this tender.</p> <p>3-6: If bidder has done professional audio recording in two of five domains</p> <p>0-3: If bidder has done professional audio recording in one of five domains</p>	15	
--	-----	---	----	--

**Stage III: Price Bid Evaluation**

The price bid evaluation will be based on the rate quoted for each language by the bidder for the professional audio recording in 22 constitutionally recognized Indian languages in scope of this tender to arrive at the Lowest Bid (L1) value in each language. Financial Bid with the lowest quoted amount (L1) will be assigned a financial score of 100 and other bids will be assigned scores that are inversely proportional to their quoted amount.

20)	<p><b>Selection of successful bidder and Award of Order</b></p> <p>The successful bidder will be selected based on assessment of skills, experience, and understanding/analysis of the project scope and cost (QCBS). The total score, both technical and financial, shall be obtained by weighing the technical and cost scores and adding them up. The calculation for arriving at the total combined score (Technical and Cost) is given below.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marks obtained by a Bidder for the technical bid = M</li> <li>• Amount quoted by the lowest bidder = L1</li> </ul>
-----	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amount quoted by a Bidder = L Points for Financial proposal of the bidder = <math>(L1/L) \times 100 = F</math></li> <li>• Combined technical and financial score (H) of the bidder = <math>M \times 0.7 + F \times 0.3 = H</math></li> </ul> <p>The combined technical and financial scores of all the bidders will be calculated as above and the bidder who secures the highest combined score (H1) will be selected as the successful contractor for each Language.</p>
21)	<p><b>Apportion of work (Apportion by language)</b></p> <p>The H1 bidder for Each language will be awarded the contract as per the Minimum Hours of each Language.</p> <p>IITM reserves rights to Cancel the contract of minimum order Qty awarded in each language in case of the request quality criteria is not met.</p>
22)	<p><b>Period of Service:</b></p> <p>The professional voice recording as per given transcript by professional voice artists for building various Speech Technologies will be initially awarded for an estimated time of 20 to 40 hours in each of the following languages.</p> <p>The languages are Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit.</p> <p>In each language, the voice recording for each gender (One Male and One Female) would be 10 to 20 hours of audio recording.</p> <p>The total volume of work for all the 22 languages put together would be between approximately 440-880 hours. Additional requirement may arise above 880 hours and the successful bidders shall extend the service on the same agreed rate.</p> <p>There is a feasibility of new Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages in same set of Indic languages that could emerge after completion of work outlined in the scope of this tender. In such a scenario, IITM reserves the right of working with same successful bidders on the same agreed rate as a continuity of this tender beyond 12 months and up to a maximum of 24 months from the date of issue of the work order for this tender.</p>
23)	<p><b>Delivery Timelines and Payment Schedule</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Delivery Schedule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Each language recording for both speakers should be completed in 1 to 1.5 Calendar months.</li> <li>○ The timeline for completion of work across 22 languages is March – April 2024. This subject to work order getting generated for selected bidders by July – August timelines.</li> </ul> </li> <li>• <b>Payment Schedule</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ At the end of every day the professionally recorded audio data will be evaluated for the quality check as per technical specifications to be shared with selected bidders by IIT Madras.</li> <li>○ The maximum acceptable errors are 5 to 7%.</li> <li>○ No Payments will be made for the professionally recorded audio data with more than 10% errors.</li> </ul> </li> </ul>

S.No	Milestone	Invoice to be submitted by the selected bidder
1	Monthly Milestones: Number of hours of professionally recorded audio data recorded by the bidder and validated by IITM and meeting quality rate agreed with bidder as per the acceptance criteria agreed.	<p>Language wise the bidder will submit the number of hours (N) of audio data recorded in that month and certified by IITM, multiplied by the cost / hour(C) for that language quoted by the bidder.</p> <p>The invoice amount will be sum of (N*C) for all languages that have been awarded to the bidder and work completed and certified in that month.</p>
<p>○ The total hours of work considered for the payment will be only for professionally recorded audio data in hours that has been certified and meeting quality criteria (excluding data that has been flagged as errors and rework requested with the bidder)</p>		
24)	All information including selection and rejection of technical or financial bids of the prospective bidders will be communicated through e-Tender portal. In terms of Rule 173(iv) of General Financial Rule 2017, the bidder shall be at liberty to question the bidding conditions, bidding process and/or rejection of bids.	
25)	The tenderer shall certify that the tender document submitted by him / her are of the same replica of the tender document as published by IIT Madras and no corrections, additions and alterations made to the same. If any deviation found in the same at any stage and date, the bid / contract will be rejected / terminated and actions will be initiated as per the terms and conditions of the contract.	
26)	The bidders will not be entertained to participate in opening of Bids, since the tender is e-tender, the opening of the bids may be checked using the respective logins of the bidders.	



## **ACKNOWLEDGEMENT**

It is hereby acknowledged that I/We have gone through all the points listed under “Specification, Guidelines, Terms and Conditions” of tender document. I/We totally understand the terms and conditions and agree to abide by the same.

**SIGNATURE OF TENDERER ALONG WITH SEAL OF  
THE COMPANY WITH DATE**

**Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages  
Tender No. CS/MITE/108/2023/TEXTSPEECHDAT**

**Scope of the Work.**

Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages

***High – Level Scope***

- The purpose of this tender is to identify bidders who will use professional voice artists to record the transcript provided by IIT Madras and as per technical specifications that are part of acceptance criteria that will be shared with selected bidders.

Detailed Scope and Workflow:

- The professional voice recording as per transcript has to be done in the following languages
- Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit For each language bidder and IIT Madras would collaborate closely, in identifying best voice for audio recording for each gender (Male and Female)
  - Selected Bidder would submit their top 3 voice samples for each gender (Male and Female) to IIT Madras for each language that has been awarded to them
  - IIT Madras will review those 3 voice samples as per quality criteria and decide the voice (Male and Female) found most appropriate for the recording.
  - IIT Madras would inform the bidder of the voice artists selected for that language (Both male and female) and it is mandatory for bidder to do the audio recording with that voice artist.
- For each language, IIT Madras would provide the transcript and voice recording requirements (Style, Tone and other key aspects). Please note that around 25-30% of transcript would involve conversations between the two voice artists in the form of a dialog that needs to be recorded.
- The voice artist identified will professionally record the audio as per transcript given by IIT Madras.
  - After each unit (Sentence) is recorded, the recording will be played back and bidder's language expert or IIT Madras language expert would validate the recording.
  - The validation will be done as per the technical specifications that will be part of acceptance criteria.
  - The language expert is expected to do the following
    - Accept the recording if it meets the technical specifications
    - Suggest corrections in recording if there are gaps in recording and it does not meet the technical specifications.
    - The above-mentioned step is repeated till language expert accepts the recording.
  - IIT Madras reserves the right of volume of professional audio recording to be done in each language to the bidder. The bidder who has been selected for a specific language is assured a minimum of 20 hours (10 hours for Male voice and 10 for female voice) and a maximum of 40 hours (20 for Male and 20 for Female)

**High Level Quality Criteria for Audio Recording**

- Annexure Q provides the quality criteria for Audio recording

**Note:** If deliverables do not meet the above-mentioned criteria, rework must be done by the Bidder at no extra cost and as per revised schedule.

## Acceptance Criteria

A formal acceptance criteria would be discussed and agreed with the selected bidder once their bid is accepted by IIT Madras and this would be part of the work order received by the selected bidder

## Quality Criteria

### Technical Specifications for Voice Artist selection

#### Quality of artists:

- For selecting voice artists, a subjective Mean Opinion Score (MOS) evaluation should be conducted with a minimum number of validators per voice. This would ensure any biases in rating can get balanced out.
- Each audio sample must be rated on a scale of five [1 - Bad, 2 - Poor, 3 - Fair, 4 - Good, and 5 - Excellent].
- it is recommended that every selected artist has a Mean Opinion Score > 4.

#### Experience:

- The voice artist must have prior experience in the professional voice-over or voice-acting industry. The recommended number of years of experience is > 5 years.

#### Voice Quality:

- The voice should have clear and accurate pronunciation and a neutral and natural accent that is easily understood by the intended audience.
- The voice should have a wide vocal range and be able to convey different emotions and tones
- The voice artist must have no hoarseness, or dryness, and must have no voice/speaking disabilities. In this regard, the age of the voice artists is recommended to be within the range of 25 - 40 years old.

#### Technical Analysis:

- The voice sample must be intelligible and pleasant to hear in different settings, such as when the speed and pitch of the audio are digitally modified, then the audio sample should not have any crackles, distortion, or other artifacts.
- For example, the voice must still be intelligible and pleasant to hear when the audio is sped up 1.5 times the natural speed and when slowed down 0.5 times the original speed. Similarly, the voice must still be intelligible and pleasant to hear when the audio pitch is increased or decreased.

## Quality Criteria for Audio Recording

### Technical Specification for Audio Recording:

- Each utterance must be parallelly recorded into two separate audio samples, one having a sample rate of 48 KHz and the other at 8 KHz, where both audio samples must be stored in separate WAV files in mono (single channel), with a bit depth of 16 bits. The artist recording would have same utterance (sentence) spoken as per transcript and at the same time (only once) for recording of both these audio samples.
- The audio filename must match the script ID such that the utterance spoken exactly corresponds to the script indicated by the ID.
- The start and end silence interval of the audio sample must be less than 25 milliseconds
- There should be no waveform overflow, which means the waveform should not be cut at its peak value thereby making it incomplete.
- The silent regions of the audio sample should be clean, with amplitudes appropriately attenuated. However, the natural duration of pauses and other naturally occurring silence intervals in speech must be preserved.
- Additionally, the audio samples must collectively have a low noise floor, high dynamic range, flat frequency response, minimal distortion, appropriate audio normalization with an exceptionally high signal-to-noise ratio.

### Voice Recording:

- In each audio sample, the utterance spoken must be natural to listen to and completely intelligible as perceptible by the human ear of a native speaker of the language.
- This means that the voice artist should avoid artificial-sounding pronunciations, forced accents, or unnatural pauses and there should be no mispronunciations or mumbling.

### Background noise:

- **There must be no background noise in the audio sample, and the only perceivable audio in every sample must be the speech of the voice artist.**
- For example, extra care must be taken to ensure that AC noise, studio door movement, fan noise, crosstalk between the recording team, and so on, are not captured by the microphone.
- Further, the voice artist must be positioned at an optimal distance from the mic such that the breath of the artist, lip movements, and any other unintended noises are not captured by the microphone.

### Voice Modulation:

- The voice artist must maintain the average speaking rates of a native speaker corresponding to the style of speech, such as read speech and conversational speech. The audio utterance of the voice artist must clearly reflect the style of speech indicated in the script with appropriate modulation and intonation.

### Script, clarity, and consistency:

- The utterance spoken must exactly match the script. Every phoneme as mentioned in the script must be unambiguously perceivable to the human ear.

- Over the duration of the recording, the voice characteristics of the actor should be consistent, and one should not be able to perceive any signs of hoarseness. In particular, the audio sample should not have a voice that is raspy, breathy, or show any signs of strain.
- A professional voice actor is often able to record multiple voices representing different characters, however, it is required that the voice actor records in a single character voice with the right modulation and intonation, as indicated by the style. throughout the full recording process.

**PRE-QUALIFICATION BID PROFORMA**

Tender No. CS/MITE/108/2023/TEXTSPEECHDAT

Item Name: Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages

**Bidder Eligibility Criteria:**

I	<b>Bidder Eligibility Criteria-I (Public Procurement – Preference to Make in India)</b>	<b>Class I / Class II</b>	<b>Local Content value</b>	<b>Reference, Page No.</b>
a	As per the Government of India Order, only “Class - I Local Suppliers” and “Class - II Local Suppliers” can participate in this tender. Declaration to be submitted as per Annexure - E			
b	b) Bidder should confirm their acceptance that they comply with the provisions with report to “Guidelines for eligibility of a bidder from a country which shares a land border with India as detailed at Annexure-F. The bidder should submit Certificate for “Bidder from/ Not from Country sharing Land border with India & Registration of Bidder with Competent Authority” as per Order of DoE F.No.6/18/2019-PPD dated 23.07.2020 as mentioned.			
C	c) Proof of Submission of EMD.			
D	d) Consent Form for the Bidder as per Annexure -G			
e	e) Declaration for Blacklisting as per Annexure - H			
II	<b>Bidder Eligibility Criteria-II</b>	<b>Compliance (Yes/No)</b>	<b>Reference Page No.</b>	<b>Remarks, If any</b>
a	The Bidder’s firm should have existed for a minimum of in last 3 years. (Enclose Company Registration Certificate)			
b	b) The bidder should have done at least 100 hours of professional voice recording using language specific voice artists and this work should have been done at least in any 3 of 22 constitutionally recognized languages- Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit			
c	c) The bidder has reported a turnover of at least 1 Cr in any one of last three financial years. The financial statements of the bidder indicating turnover are submitted as proof of the same.			

**TECHNICAL BID PROFORMA****Tender No. CS/MITE/108/2023/TEXTSPEECHDAT****Item Name: Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages****The Bidders should submit a detailed proposal for the scope of works of this tender covering the proposed,**

S.No.	Category	Criteria	COMPLIED /NOT COMPLIED	Ref. Page No.
		20 hours of text provided with appropriate voice specifications is professionally recorded using 2 professional voice artists (one Male and one Female) for each of the following 22 constitutionally recognized Indian languages. The languages are Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit		
1.a)	Bidder_Credentials_LR_SpchData	<p>Bidder has done professional voice recording with voice artists in 22 constitutionally recognized Indian Languages.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. This has been done for customers who are premier educational and research institutions and/or deep technology companies.</li> <li>2. The total professional recording done is at least 100 hours in total and this recording has been done for at least 3 of the 22 constitutionally recognized Indian languages. These languages are : Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit</li> </ol> <p><b>Proof :</b> Work Orders or Statement of work or Work completion certificate from customers. These documents should in their detail address point 2 as well</p> <p><b>Proposed Scoring Criteria:</b> a) 30-40 : If both the above criteria is met completely  b) 20-30 : If both the criteria is met partially or only one of the criteria is met completely  c) 10-20 : If 2nd criteria is met partially (at least 70% in hours coverage or languages covered)</p>		
1.b)		<p>Customer feedback on work executed by the bidder covering the following aspects</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Talent (Staff) Skills and capabilities of Bidder's team executing the project</li> <li>2. Adherence to Timelines</li> <li>3. Adherence to quality guidelines</li> <li>4. Repeat work done with same customer or customer has provided reference of bidder to their peers.</li> </ol> <p>The customer feedback should be submitted for at least</p>		

		<p>two customers, with one of them in premier education and research domain and other corporate customer in technology domain.</p> <p><b>Proof:</b> Customer satisfaction survey done in past 2 years or customer e-mail or testimonial covering the above mentioned aspects.</p> <p>Work Order or statement of work or work completion certificate of repeat work done with same customer needs to be attached and/or proof of reference provided by the customer of bidder's work to their peers requiring similar service</p> <p><b>Proposed Scoring Criteria :</b> a) 45-60 : Customer satisfaction is excellent for all 3 parameters (Staffing, timelines and quality) and/or repeat work has been done with same customer/s or provided reference of the bidder to their peers in same domain and having a similar need.</p> <p>b) 30-45 : Customer satisfaction is excellent for 2 of 3 parameters (Staffing , Timelines, quality) and/or repeat work has been done with same customer/s or reference of bidder's work to their peers has been done by the customer</p> <p>c) 30-45 : Customer satisfaction is excellent for all 3 parameters (staffing, timelines and quality)</p>		
2a)	Bidder Soln & Impln approach	<p>The bidder shares the solution approach with right level of detailing of implementation of proposed scope and meeting timelines and adherence to quality guidelines.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Process work flow for Staffing Selection and onboarding</li> <li>2. Roadmap for Implementation with required details at language level . Schedule detailing is adhering to timelines outlined.</li> <li>3. Process workflows that outline right level of detail on adhering to quality guidelines shared and to be met by deliverables to be developed by the bidder . This covers details on audio recording infrastructure and it meeting tender's specifications in that regard.</li> </ol> <p><b>The bidder's response will outline approach to</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) <b>Identifying professional recording artists with right voice quality. This should align with scope of this tender.</b></li> <li>b) <b>meet data quality requirements (technical) that recorded audio data has to meet to be fit for training and evaluation of AI models for Text to Speech (TTS)</b></li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Tools and techniques that can enable better productivity and quality</li> <li>5. Identify key assumptions, dependencies and risks and approach with right level of detail to mitigate risks</li> </ol> <p><b>Note :</b> This criteria is rated both on bidder submission of solution approach as a document and their actual</p>		





		<p>Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada, Odia, Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Nepali, Maithili, Urdu, Hindi, Punjabi, Gujarati, Marathi, Konkani, Kashmiri, Dogri, Santali, Sindhi and Sanskrit</p> <p>2, Note: It is assumed that this voice artist selected and providing the sample is the best in class voice artist that the Bidder has /selected for that language.</p> <p>3. The Transcription (text) for the recording would be provided by IIT Madras to bidder and this will be shared with bidders who meet the pre-qualification criteria for the tender</p> <p>4. The Bidder would be provided 5 working days to submit the sample to IIT Madras from the data transcription is shared with the bidder</p> <p>5. The voice sample will be evaluated based on following criteria language wise and gender wise and final score out of 70 assigned for that language based on to extent sample shared meeting the specified criteria.</p> <p>a) Technical specifications (audio sample and waveform) needs to meet</p> <p>b) Voice recording is clear, audible and natural</p> <p>c) There is no background noise in the sample</p> <p>d) The Voice modulation and annotation aligns to style of speech indicated in the script (read speech, conversational, emotions etc.)</p> <p>e) Fidelity to script and consistency in voice recording of the speaker</p>		
4.b		<p>Bidder provides in a tabular format for each language their following details</p> <p>1. The number of voice artists in language in each gender</p> <p>2. The volume of professional audio recording done in each language in past 12 months</p> <p>3. Their self-rating on a scale of 10 , language wise on meeting timelines and quality of work (Self rating) with reasons and clear examples from work done earlier.</p> <p>4. The work done with Premier education and research institutes in India in past 24 months (Size of work, timelines, acceptance criteria met)</p> <p><b>Proposed Scoring Criteria:</b> Each of above mentioned criteria is evaluated from size as well as quality/experience. If bidder's response for each language meets both these factors for all the 4 criteria, they get 15, if 3 is met, they will get 11, If 2 is met they will get 8 and if 1 is met they will get 4.</p>		

4 c		<p>Bidder shares language wise, professional audio recording done in each of the following domains in past <b>48 months (2019-23)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. News reading</li> <li>2, Professional Audio Visual content creation for Education</li> <li>3. Professional Audio visual content creation for Marketing</li> <li>4. Professional Audio visual content creation for Entertainment</li> <li>5. Professional Audio content for Professional Podcasters.</li> </ol> <p>Proof: The work order and/or Work completion certificate detailing domain of work, volume / size of work is shared by the bidder as part of their bid response.</p> <p>Proposed Scoring Criteria: 12-15 : If bidder has done professional audio recording work in all five domains or done extensive work in 3 of the 5 domains in that language that aligns to at least 35% of the size of work to be done in language for this tender</p> <p>9-12 : If bidder has done professional audio voice recording in four of five domains or done extensive work in 2 of the 5 domains in that language that aligns to at least 35% of size of work to be done in language for this tender</p> <p>6-9: If bidder has done professional audio recording in three of five domains or done extensive work in 1 of the 5 domains in that language that aligns to at least 35% of the size of the work to be done in language for this tender.</p> <p>3-6: If bidder has done professional audio recording in two of five domains</p> <p>0-3: If bidder has done professional audio recording in one of five domains</p>		
-----	--	---	--	--

**SIGNATURE OF BIDDER ALONG WITH  
SEAL OF THE COMPANY WITH DATE**

**FINANCIAL BID (PROFORMA) – BILL OF QUANTITIES (BOQ)****Item Name: Text Data to Speech Data Conversion in Indic languages****Tender No. CS/MITE/108/2023/TEXTSPEECHDAT**

S. No	Description of work	Quantity	Units	Basic Rate/Hour in INR	GST %	Total Amount with taxes in INR
1.	Tamil	1	Hr			
2.	Telugu	1	Hr			
3.	Malayalam	1	Hr			
4.	Kannada	1	Hr			
5.	Odia	1	Hr			
6.	Bengali	1	Hr			
7.	Assamese	1	Hr			
8.	Bodo	1	Hr			
9.	Manipuri	1	Hr			
10.	Nepali	1	Hr			
11.	Maithili	1	Hr			
12.	Santali	1	Hr			
13.	Urdu	1	Hr			
14.	Hindi	1	Hr			
15.	Kashmiri	1	Hr			

16.	Dogri	1	Hr			
17.	Punjabi	1	Hr			
18.	Gujarati	1	Hr			
19.	Marathi	1	Hr			
20.	Konkani	1	Hr			
21.	Sindhi	1	Hr			
22.	Sanskrit	1	Hr			

Total Amount Rupees in words \_\_\_\_\_

Note:1. Financial bid (BoQ- Excel File) should be uploaded in the eProcurement portal, financial bid column only.

**FORMAT FOR AFFIDAVIT OF SELF-CERTIFICATION UNDER PREFERENCE TO MAKE IN INDIA –  
PER ITEM**

**Tender Reference Number:**

**Name of the item / Service:**

Date: \_\_\_\_\_

I/We \_\_\_\_\_ S/o, D/o, W/o, \_\_\_\_\_

Resident of \_\_\_\_\_

Hereby solemnly affirm and declare as under:

That I will agree to abide by the terms and conditions of the Public Procurement (Preference to Make in India) Policy vide GoI Order no. P-45021/2/2017-PP (B.E.-II) dated 15.06.2017 (subsequently revised vide orders dated 28.05.2018, 29.05.2019 and 04.06.2020) MOCI order No. 45021/2/2017-PP (BE II) Dt.16th September 2020 & P- 45021/102/2019-BE-II-Part (1) (E-50310) Dt.4th March 2021 and any subsequent modifications/Amendments, if any and

That the local content for all inputs which constitute the said item/service/work has been verified by me and I am responsible for the correctness of the claims made therein.

<b>Tick (✓) and Fill the Appropriate Category</b>	
<input type="checkbox"/>	I/We _____ [name of the supplier] hereby confirm in respect of quoted items that Local Content is equal to or more than 50% and come under “ <b>Class-I Local Supplier</b> ” category.
<input type="checkbox"/>	I/We _____ [name of the supplier] hereby confirm in respect of quoted items that Local Content is equal to 20% but less than 50% and come under “ <b>Class-II Local Supplier</b> ” category.

- The details of the location (s) at which the local value addition is made and the proportionate value of local content in percentage

Address \_\_\_\_\_ Percentage of Local content: \_\_\_\_\_%

For and on behalf of ..... (Name of firm/entity)

Authorized signatory (To be duly authorized by the Board of Directors)

<Insert Name, Designation and Contact No.>

[Note: In case of procurement for a value in excess of Rs. 10 Crores, the bidders shall provide this certificate from statutory auditor or cost auditor of the company (in the case of companies) or from a practicing cost accountant or practicing chartered accountant (in respect of suppliers other than companies) giving the percentage of local content.]

**This letter should be on the letterhead of the quoting firm and should be signed by a competent authority. Non-submission of this will lead to Disqualification of bids.**

(To be given on the letter head of the bidder)

Tender Ref. No. \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_

**CERTIFICATE**

*(Bidders from India)*

I have read the clause regarding restrictions on procurement from a bidder of a country which shares a land border with India and hereby certify that I am not from such a country.

**OR (*whichever is applicable*)**

*(Bidders from Country which shares a land border with India)*

I have read the clause regarding restrictions on procurement from a bidder of a country which shares a land border with India and hereby certify that I from \_\_\_\_\_ (Name of Country) and has been registered with the Competent Authority. I also certify that I fulfil all the requirements in this regard and is eligible to be considered. *(Copy/ evidence of valid registration by the Competent Authority is to be attached)*

Place:

Date:

Signature of the Tenderer  
Name & Address of the  
Tenderer with Office Stamp

(To be given on the letter head of the bidder)

Tender Ref. No. \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_

**TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN**

In response of IIT Madras’s Bid for the “Call For \_\_\_\_\_”, I \_\_\_\_\_ (Representative of the Company/Organization) on behalf of \_\_\_\_\_ (Name of the company/organization), bearing CIN. \_\_\_\_\_ (preferred), having registered office at \_\_\_\_\_ do hereby give my unconditional irrevocable consent to IIT Madras, to collect, retain and use in various ways, the transcribed speech data and/or audio recorded on \_\_\_\_\_ (date of recording).

Further, in exchange of sufficient consideration, \_\_\_\_\_ (name of the organization/company) do unconditionally irrevocably assigns all its rights and/or ownership in the transcribed speech data, recorded video and audio and provide a lifetime access to IIT Madras.

\_\_\_\_\_ (name of the company/organization) shall be personally responsible for the validity of the rights and ownership of the data collected and shall hold IITM harmless from any complaint, infringement proceedings, and/or any claim made by a third-party.

\_\_\_\_\_ (name of the company/organization) do understand that IIT Madras can lawfully use the transcribed speech data, recorded video and audio.

Signature:

Name:

Place :

Date:



**Self-Declaration that the Service Provider has not been blacklisted**

(To be given on the letter head of the bidder)

I

.....

..... S/o ..... R/o

..... police station ..... District .....

..... Director/ partner/ sole proprietor (Strike out whichever

is not applicable) of .....

..... (Firm or Company) do hereby declare and solemnly affirm:

- i. That the Firm .....  
has not been Blacklisted or declared  
insolvent by any of the Union or State Government / Organization.
- ii. That none of the individual / firm / Company Blacklisted or any partners or shareholder thereof  
has any connection directly or indirectly with or has any subsistence interest in the deponent  
business / firm company.
- iii. That neither the Firm nor any of its partner has been involved / convicted in any criminal case /  
economic offence nor any criminal case / economic offence is pending against firm or any  
partner of the Firm before any Court of Law / Police.

Place:

Signature of the Tenderer

Date:

Name & Address of the  
Tenderer with Office Stamp